



ZPRAVODAJ

Informační čtrnáctideník pro občany statutárního města Děčín

náklad 26.000 ks • do všech domácností ZDARMA • ročník 10 • číslo 7/2012 • 7. 4. 2012

**Ve Hřbitovní ulici
na Folknářích chce město
upravit krajnice**

str. 3

Seriál: Kam na výlet

str. 4

**Festival
Jeden svět 2012
v Děčíně**

str. 8

**Městské slavnosti
začínají o týden dříve**

str. 3

**V základních školách
začalo měření azbestu**

str. 4

**Knihovna připravuje
kurzy vzdělávání**

str. 13



Otevření turistické sezóny v Českém Švýcarsku už klepe na dveře

O víkendy 21. - 22. dubna proběhne již tradiční společné Otevření turistické sezóny v Českém Švýcarsku, kterou připravuje společnost České Švýcarsko s dalšími partnery. Připravena je pestrá škála turistických, sportovních, volnočasových a zábavních akcí po celém regionu s přesahem i do Saského Švýcarska.

Pro příznivce přírody a tuistiky tu máme pozvánku na otevření nové naučné stezky "Okolím Jetřichovických skal". Slavnostní ceremoniál se odehraje u informačního střediska v Jetřichovicích od 11 hodin a pak se můžete vydat na komentovanou vycházku. K tomu, aby jste se na první akci pohodlně dostali, můžete využít naší druhou nabídku – plujte s námi lodí Poseidon z Děčína do Hřenska. Nalodit se můžete za zvýhodněné vstupné v 9:30 hod na nábřeží pod děčínským zámekem. V přístavišti ve Hřensku na vás bude čekat turistický autobus, který vás odveze do srdce národního parku Jetřichovic a dále třeba i do expozice Českého Švýcarska do Krásné Lipy.

Janovský trhák je naopak akce šitá na míru široké sportující veřejnosti, pro amatéry a hobby závodníky. Jedná se o cyklistickou časovku do vrchu mezi obcemi Janov a Hřensko. Závod startuje



ve Hřensku - nejnižší položené obci v České republice a je veden po státní silnici do Janova - obce na náhorní plošině Labských pískovců. Trasa je dlouhá 2800m a má převýšení cca 200 m. Sportovní program plný zábavy je připraven

v Janově i pro děti, akce je tedy zajímavá i pro rodiny s dětmi. Pro příznivce adrenalinových zážitků v přírodě tu máme další akci - výlet s průvodcem do Saského Švýcarska s názvem Tramvají do skal. Jedná se o nejoblíbenější trasu

předchozích sezón, na které nejen v Alpách můžete absolvovat zajištěnou stezku plnou adrenalinových překvapení (komíny, strže), současně pojedeme vlakem, tramvají, přívozem. Po výstupu na skalní hřebeny na vás čekají překrásné výhledy na Saský národní park.

V rámci otevření sezóny je o víkendy 21. - 22. dubna za zvýhodněné vstupné 1+1 (jeden platí druhý jde zdarma) otevřena řada atraktivních turistických atrakcí jako např. Zámek Děčín, ZOO Děčín, Dům Českého Švýcarska, loď Poseidon, Pravčická brána, Rozhledny na Vlčí hoře, Dymníku, Jedlové a další.

Podrobnosti o všech akcích v rámci otevření turistické sezóny 2012 najdete na www.ceskesvycarsko.cz/otevreni-sezony/ (dš)

Jarní úklid začne koncem dubna

Děčín se po dvou letech vrací k Akci čisté město. Do přistavených kontejnerů budou moci občané odložit své nepotřebné věci.

Akci čisté město v dnešní podobě pravidelně pořádala radnice od roku 2002. „Kvůli nedostatku finančních prostředků jsme tuto akci nerealizovali v letech 2010 a 2011. V té době nám však vzrostl počet černých skládek, náklady na jejich odstranění každým rokem stou-pají. Rozhodli jsme se proto obnovit tuto tradici a v dubnu přistavit kontejne-

ry, aby lidé mohli své nepotřebné věci bezplatně odložit,“ řekl František Pelant, primátor města. Úklid černých skládek stál město v roce 2009 282 tisíc korun, v roce 2010 se náklady prakticky zdvojnásobily a v loňském roce se tato částka vyšplhala až na 771 212,- Kč. Aby si mohli obyvatelé města bezplatně uklidit své pudy, sklepy, garáže a zahrady, vyčleni-

lo město ze svého rozpočtu jeden milion korun.

Kontejnery na odpad by měly být po městě rozmístěny koncem měsíce dubna v době od 14 do 18 hodin. Akce čisté město probíhá ve spolupráci s Technickými službami, které na jednotlivá stanoviště přistaví velkokapacitní kontejnery nebo vozidla svážející směsný odpad, kam budou lidé

moci odkládat velkoobjemový odpad například nábytek nebo podlahové krytiny. K dispozici budou také vany na nebezpečný a ostatní odpad. Odkládat nebude možné stavební materiál, střešní krytiny, suť a bioodpad. Místa pro kontejnery budou včas označena dopravním značením. (smk)



OČNÍ OPTIKA

registrováný optometrista statut zdravotnického zařízení

vyšetření zraku, aplikace kontaktních čoček, velký výběr brýlových obrub

www.optikakrnak.cz Tel.: 412 531 434

Bc. Pavel Krňák

Tr. Čs. legií 1083/10
405 02 Děčín IV

adidas Dior GUCCI JEAN RENÉ GIVENCHY DIESEL LEVI'S PUMA JAGUAR ESPRIT BOSS

Stavba parkovacího domu začala

U obchodního centra Korál začala stavba parkovacího domu. Vzniknout by zde mělo 98 míst. Ridiči budou moci parkoviště využít v měsíci říjnu.



Oplocením staveniště a vykácením několika stromů začaly úpravy parkovací plochy před Obchodním centrem Korál. Náhradní výsadbu majitelé centra provedli již loni na podzim, u Labe vysadili pět stromů a čtyři sta keřů. Dvoupatrové parkování, které nahradí nevzhlednou plochu, nabídne řidičům o sedmdesát parkovacích míst více než doposud. „Parkování bude určeno především pro naše zákazníky, proto nebude určitá doba stání zpoplatněna,“ řekl Zdeněk Vála, ředitel OC Korál. Stavební práce, které si vyžádají odvoz až

tří tisíc kubíků zeminy, by měly skončit na přelomu měsíce září a října. Za tuto plochu platí majitelé Korálu nájem městu ve výši 400 tisíc korun ročně. „Vznik nových míst na parkování v centru města vítáme. Jsme přesvědčeni, že stavba nejen zkvalitní plochu před obchodním centrem, ale přivede do centra této strany města více života,“ řekl František Pelant, primátor města. Zastupitelé schválili, že po dokončení stavby dvoupatrového parkovacího domu investoři pozemek proti Hlavnímu nádraží odkoupí. (smk)

Útulek získal dar

Městský útulek v Děčíně získal poměrně vysoký finanční dar, který použije na veterinární péči a krmení. Náklady na provoz útulku jsou hrazeny z rozpočtu města a ze sponzorských darů.

Padesát tisíc korun věnovala Li-buše Válková a Vlasta Hallmannová na veterinární péči a krmení pro zvířata, která se ocitnou v útulku. „Není úplně obvyklé, aby někdo věnoval takhle vysokou částku. Vždycky nás velmi potěší, když někomu není lhostejný osud nechtěných a týraných zvířat. Daru si proto velice vážíme,“ řekla Eveline Jahelková, vedoucí Městského útulku pro toulavá a opuštěná zvířata. Veterinární kontroly zvířat probíhají v útulku dvakrát

týdně. Každé přijaté zvíře je odflešeno, odčerveno, naočkováno a trvale označeno čipem. Cena za tyto úkony se odvíjí od velikosti a stavu zvířete a pohybuje se v rozmezí od 386,- Kč do tisíce korun. V případě další léčby náklady narůstají, např. speciální krmení v případě medikovaných diet, léčba antibiotiky, koupele při nemocích kůže apod. Provoz útulku je hrazen z rozpočtu města a částečně ze sponzorských darů. (smk)

Návrat sv. Marka na Chlum

V neděli 15. dubna 2012 se bude na Chlumu (Děčín XXXIV) konat slavnost u příležitosti návratu sochy sv. Marka do obce. Evangelista Marek se na Chlumu nacházel od roku 1817. V 80. letech 20. století byl však přemístěn do pěší zóny u kostela sv. Kříže v Děčíně.

Až nyní po více jak čtvrtstoletí se vrací do své obce zpět. Ze skupiny soch, které se do roku 2009 nacházely v Křížové ulici a které nechal děčínský magistrát v rámci svého programu péče o památky zrestaurovat, byl již v roce 2010 umístěn sv. Florián v areálu zemědělské školy v Libverdě. V roce 2011 se vrátil ke kapli v Horních Břežnách sv. Matouš. Postupně se budou do původních obcí a lokalit přesouvat také sv. Jan Evangelista z Křešic, sv. Jan Nepomucký z Brtníků a sv. Antonín ze Šluknova.

Slavnost bude zahájena v 15.00 hodin. Restaurovanou sochu posvětit P. Vojtěch Suchý SJ, který působí v křešické škole Nativity. O hudeb-

ní doprovod se postará Děčínský chrámový sbor. Slavnosti by se mělo zúčastnit také několik desítek německých rodáků z Chlumu, kteří mají ve stejném termínu setkání v Děčíně. Vzhledem k tomu, že silnice na Chlum ani možnosti parkování v obci nejsou uzpůsobeny pro podobné mimořádné události, prosíme návštěvníky slavnosti, aby respektovali pokyny městské policie, která bude dopravu na místě regulovat. Fyzicky zdatnější poutníky prosíme, aby při dobrém počasí zvážili možnost vypravit se na Chlum pěšky. Socha se nachází v horní části obce při cestě k rozhledně. (vg-och)

KRÁTKÉ ZPRÁVY

Kašny se připravují na svou sezonu

Po zimním období je nutné zkontrolovat a vyčistit kašny. Po pravidelné údržbě budou uvedeny do provozu. Všechny kašny budou ošetřeny hydrofobizací, což je speciální ochranná impregnace proti povětrnostním vlivům, a biocidním ošetřením, které slouží k odstranění a prevenci růstu plísní. Kašna v Raisově ulici je osázena květinami. Spuštěny do provozu budou v měsíci květnu.

Nádoby na tříděný odpad budou na Husově náměstí dočasně přemístěny

Kvůli programu městských slavností, které se v letošním roce poprvé konají také na Husově náměstí, budou koncem dubna přemístěny nebo úplně odvezeny nádoby na tříděný odpad. Pokud se pro kontejnery podaří najít vhodné místo, budou pouze dočasně přemístěny a po ukončení programu je Technické služby, a. s. vrátí na své původní místo.

Trhy na Masarykově náměstí pokračují

Trhy na Masarykově náměstí se opět vrací. Každou středu mohou obyvatelé města nakoupit sezonní zeleninu, květiny a výrobky mezi 8 a 16 hodinou. Mezi nejzajímavější zboží, které zde mohou nakupující najít, patří výrobky z kozího mléka. Velmi žádané jsou také sýry, uzeniny a čerstvá zelenina.

Město uklidí ulice

V dubnu začalo čištění města, které zbaví ulice prachu a nečistot po zimě. Tradiční blokové čištění, na které jsou obyvatelé města již několik let zvyklí, letos nebude. Zimní údržba totiž díky mírnější zimě nevyžadovala inertní posypy a ulice a chodníky nejsou tedy potřeba blokově oplachovat. Čištění rajónů dle smlouvy s osazením dopravního značení začlo 2. dubna, plán čištění bude zpracováván vždy na týden dopředu tak, aby bylo možné určit způsob jejich úklidu. U nejvíce špinavých lokalit bude stejně jako v loňských letech proveden oplach vozovek.

Bezplatná informační linka

Magistrátu města Děčín

800 100 730

KRÁTKÉ ZPRÁVY

Loď začne jezdit v dubnu

Město Děčín i v letošním roce finančně podpořilo osobní lodní dopravu mezi Děčínem a Hřenskem. Provozovatel Labská plavební společnost má schválenou dotaci 400 tisíc korun. Loď poprvé vypluje 21. dubna při příležitosti zahájení turistické sezony v Českém Švýcarsku. Na tento den provozovatel připravil akci v režimu 1+1 - tzn. jeden platí, druhý pluje zdarma. V sobotu 21.4. odplouvá loď z Děčína v 9,30 a ve 13,00 hodin a z Hřenska pak v 10,30 a 15,30 hodin. V neděli 22.4. pluje loď v 9:30 z Děčína do Hřenska a v 15:30 ze Hřenska do Děčína. Dne 28.4. v 9:30 se koná Slavnostní zahájení plavební sezony za účasti V.I.P. s mediálním partnerem rádiem Blaník. Loď od tohoto dne pluje pravidelně podle jízdního řádu s výjimkou neděle 29. 4., kdy loď do Drážďan nevyplouvá. Tento den pluje v 9:30 loď z Děčína do Hřenska a ze Hřenska v 10:30 do Děčína na okružní plavbu s návratem ve 12:00 h do Děčína.

Občanům po těžkém úrazu může pomoci projekt Amadeo

Nečekaný pracovní úraz či vážná dopravní nehoda může omezit zdravotní stav našich blízkých. Taková událost změní celý další život, zdraví, možnosti. Lidem po těžkém úrazu může pomoci projekt, jehož smyslem je poskytování bezplatného telefonického poradenství. Ta zahrnuje poradenství v konkrétní situaci, pomoc při posouzení správnosti již vyplaceného odškodného a orientace v případném soudním sporu s pojišťovnou. Telefonickou konzultaci lze sjednat na telefonu: 723 203 036 nebo prostřednictvím e-mailu: nahradaskody@email.cz

Uzavírka ve Veleni

Ve dnech 2.4.2012 až 22.4.2012 bude uzavřena silnice č. III/25851 ve Velké Veleni v km 6,120 – 6,250 z důvodu rekonstrukce vodovodu. Uzavírka bude probíhat pouze ve všedních dnech od 8 do 16 hod. Práce provádí Severočeské vodovody a kanalizace a.s. Průjezd vozidel IZS a DPMD a.s. zůstane zachován.

MĚSTO DĚČÍN

ZPRAVODAJ

Informační tiskový deník pro občany statutárního města Děčín

Své náměty, připomínky a dotazy můžete posílat na adresu: tiskovy.mluvci@mmdecin.cz



Jarní atmosféra byla v pátek 30. března cítit v Domově pro seniory a v Domově se zvláštním režimem na Kamenické ulici na každém kroku. Konala se zde totiž výstava výrobků s velikonocní tematikou, které pro tuto příležitost zhotovili sami klienti.

Ve Hřbitovní ulici na Folknářích chce město upravit krajnice

V poslední době město zaznamenalo stížnosti na stav Hřbitovní ulice. Díky opravě mostu, který byl v havarijním stavu po záplavách, byla část ulice více dopravně využívána a došlo k poškození krajů vozovky.

„Chystáme se provést dosypání krajů vozovky a jejich zpevnění,“ řekl Tomáš Martinček, vedoucí Odboru místního hospodářství a majetku města. Pro tyto úpravy je nutné z důvodů vlastnických vztahů prověřit hranici komunikace. Město má vypracovanou projektovou dokumentaci, podle které by zde měla být vytvořena výhybna a chodník. V současné době však v rozpočtu nejsou finanční prostředky na realizaci.

Do úprav okolí hřbitova na Folknářích město investovalo v minulosti nemalé finanční prostředky. „Okolí a přístupové cesty ke hřbitovu se snažíme udržívat. Podle finančních možností měs-

ta upravujeme cesty, tak aby přístup k tomuto pietnímu místu byl důstojný,“ řekl František Pelant, primátor města. V posledních letech město vybudovalo například oplocený prostor, který využívají návštěvníci hřbitova k parkování, zpevněny byly plochy kolem části silnice vedoucí k Liberecké ulici, průběžně provádíme výsady po vrchu. Do konce měsíce března bude otevřen most, který prošel kompletní rekonstrukcí. Částku, kterou město vynaložilo na údržbu této lokality za posledních pět let, se vyšplhala do výše 7 200 tisíc korun. (smk)

Městské slavnosti začínají o týden dříve

Lampionový průvod, ohňostroj, dobové stánky, muziku, adrenalin, divadlo, soutěže pro děti a mnoho dalších zajímavých akcí připravil štáb pořadatelů pro obyvatele města. První květnový víkend ohňostroj zahájí letošní Městské slavnosti.

V pátek 4. května rozzáří oblohu nad Děčínem ohňostroj. Zahájení slavností bude mít letos historický ráz. Po letech se ke své původní podobě vrací průvod, kdy v předvečer historických trhů šli z Husova náměstí na Týřovou ulici šermíři, kejklíři a trhovci v dobových kostýmech. Na průvod naváže akustický ohňostroj tentokrát s názvem Brokát pro císaře Rudolfa II. Parkoviště u Atlantiku roztančí Dj Costa, Dj Gosip a Dj Tobaco. Do časů středověku po oba víkendové dny zavede návštěvníky Historický trh májový, který se koná na děčínském zámku.

Následující víkend bude patřit adrenalinovým sportům. Mateřské centrum Bělásek připravilo pro děti odpoledne plně dobových

řemesel. Na Mariánské louce si tak rodiče s dětmi budou moci vyzkoušet, jak pracovali například tkalci, kováři, ševci a šperkaři. Smetanovo nábreží již tradičně hostí Hudební festival Labe. Letos se mohou diváci těšit na Václava Neckáře, Xindla X a další převážně děčínské kapely.

Slavnosti si letos užijí také obyvatelé Podmokel. „Chtěli jsme část slavností přenést i na druhou stranu Děčína. Proto jsme uspořádali Pouliční divadlo na Husovce a přesunuli jsme sem Den nejen pro seniory, který se loni setkal s velkým ohlasem,“ řekla Hana Cermonová, náměstkyně primátora.

(pokračování na straně 4)

Městské slavnosti začínají o týden dříve

(pokračování ze strany 3)



Neodmyslitelnou součástí slavností je Mistrovství floristů ČR – Děčínská kotva 2012, který promění jižní křídlo zámku v květinovou zahradu. Po dvanácté se utkají v Českém poháru streetbalisti. Na své si přijdou rodiče dětí,

kterí navštěvují zájmové kroužky. Podiová vystoupení v rámci Školního Mladého Labe předvedou děti v sobotu 19. května. Celé slavnosti uzavře Dětský den na Smetanově náměstí. „Letošní městské slavnosti mají značně omezený rozpočet. Přesto si myslím, že tým, který slavnosti zorganizoval, sestavil program pestrý a zajímavý,“ doplnila Hana Cermonová. Na všechny akce, které Městské slavnosti tvoří, je vstupné zdarma. Čtyřicet korun zaplatí návštěvníci pouze na Historický trh májový. Bližší informace o jednotlivých akcích, různé zajímavosti a něco o historii slavností naleznete na www.slavnostidecin.cz



Představitelé města navštívili první tréninkový byt Domova pro osoby se zdravotním postižením, kde v současné době trvale žije pět klientek. Díky novému způsobu bydlení se mohou lépe začlenit do běžného života.

Seriál: Kam na výlet

V dubnu začíná turistická sezóna, lidé vyražejí na výlety. Chceme vám proto nabídnout zajímavé tipy, jak v našem městě a jeho okolí aktivně trávit volný čas. Připravili jsme seriál, který představí leckdy netradiční místa v našem kraji a sestavili trasy pro rodiny s dětmi, cyklisty, lezce, bruslaře a turisty.

Na člunu za hranice

V prvním díle seriálu chceme představit možná méně známou společnost Zahranice, kterou založil Marek Tesař. Rafty, které tato společnost půjčuje, mohou využít nejen vodní nadšenci, ale třeba také rodiny s dětmi pro svůj netradiční výlet. Plout můžete na Labi nebo Ploučnici. Rafty společností dopraví a na předem domluvené místo a až doplujete do cíle, prostě jen vystoupíte na břeh. Jak to všechno zařídit, abyste mohli podniknout plavbu krásným Labským kaňonem, jsme se zeptali přímo Marka Tesaře.



Marku, jak dlouho tvoje půjčovna raftů existuje?

Naše půjčovna Zahranice existuje již od roku 2008, takže teď budeme zahajovat pátou sezonu. I když není v širokém povědomí, máme už dost zákazníků, kteří se k nám pravidelně vrací a jsou spokojeni. Poslední dva roky aktivně spolupracujeme s Obecní prospěšnou společností České Švýcarsko, takže s nimi například budeme zahajovat 21. dubna turistickou sezonu.

Půjčit si raft a odplout třeba do Schmilky je výborný nápad, co proto musí člověk udělat?

To je jednoduché, stačí navštívit naše internetové stránky www.zahranice.com, pak na-



psat mail nebo rovnou zavolat a domluvit termín. Ale nepůjčujeme lodě pouze na plavbu do Schmilky. V podstatě s námi lidi jezdí od Ústí nad Labem až po Míšeň. V minulé sezoně ale nejvíc lidí jezdilo do Bad Schandau, protože je tam dobré spojení zpět do Děčína. Hodně lidí jede zpět vlakem, na kole nebo dokonce i na bruslích, které jim samozřejmě zdarma dopravíme do místa doplutí.

Je možné na takový výlet vzít děti? Není cesta po Labi nebezpečná, co když popluje velká loď?

Myslím, že o děti nemusíte mít strach. Labe není žádná divočina, tady se člověk spíš seznamuje s pohybem na vodě a ovládáním lodi. Nejsou tu žádné jezy ani peřeje a lodě



jsou víc než stabilní. Je pravda, že můžete potkat nějakou loď, hlavní provoz začíná spíš od Schmilky dál. Před vyplutím posádky seznamují se základními pravidly, které když dodržují, tak to není problém ani pro úplně začátečníky. A samozřejmostí jsou vesty, které máme různých váhových kategoriích už od 10 kg. Ale nepůjčujeme lodě pouze na Labe, při dostatku vody jezdíme i na Ploučnici. Lidé si u nás půjčují lodě, i když jedou na dovolenou na jinou řeku.

Kolik lidí se na raft vejde a kolik za půjčení zaplatí?

To je různé, protože máme k dispozici několik velikostí lodí kanoe pro dvě až tři osoby, člun pro čtyři. Pak jsou tu velké rafty, jeden pro osm lidí



a dva pro devět. Veškeré informace o cenách je možné najít na našich stránkách, v podstatě je to 200 Kč na osobu a den. V ceně je veškeré vybavení (pádla, vesty, vodotešný vak) a doprava lodí na naší standardní trase Děčín - Schmilka případně Bad Schandau. Pokud chce jet někdo odjinud, připlácí se i doprava lodí. (Markéta Lakomál)

Psí salón Na Skřivance

Na Skřivance 337/2 Děčín 4 (u Mototechny)

koupání, stříhání, drápky, ouška	
malá plemena	350,- Kč
střední plemena	430,- Kč
pouze stříhání	od 200,- Kč

Objednávky na tel.: 725 724 640

www.psi-salon-decin.cz

Do Německa na Königstein

Pevnost Königstein nabízí v průběhu roku zajímavé akce. Tou nejbližší je velikonoční hledání vajíček v prostorách Bärenkasematten, na které zve všechny děti do 12 let kapitán Clemens .



V červnu již tradičně dobudou pevnost Švédové. O víkendu (8.-10.06.) tak na pevnosti zavládne především duch historie, přivábený 250 nadšenci v historických krojích a uniformách. Možná se na pevnosti objeví i české uniformované jednotky. V červenci pak proběhne sportovní víkend, s řadou atrakcí a netradičních sportů FESTUNG AKTIV! a v srpnu pak Studniční slavnost na oslavu výročí vykopání nejhlubší saské studny. Začátkem září pak v rámci Mezinárodního dne otevřených památek budou na pevnosti k vidění prostory a atrakce, které běžně nejsou přístupné veřejnosti. V říjnu se pak bude na pevnosti pátrat po klíích, které ztratil náš starý zná-

mý kapitán Clemens. Jedinou jeho nadějí, jak se z této šlamastiky dostat, je pomoc dětí, které jeho klíče vypátrají. V prosinci o adventních víkendech pak se areál Königsteinu zahalí do romantických světel při pevnostním historickém vánočním trhu.

Letošní novinkou je rozšířená platnost vstupenek. Pokud si hosté nestihnou prohlédnout celou pevnost se všemi jejími výstavami za jeden den, mohou se zaregistrovat u pokladny v muzejním obchodu (Museumsshop, budova Alte Kaserne), a to po předložení pasu či občanského průkazu. Během následujících sedmi dnů pak mohou navštívit pevnost ještě jednou. (romi, ks)

Rozpis čištění komunikací od 10. 4. 2012 - 13. 4. 2012

10. 4. 2012 - rajon č. 4 - ulice Prokopa Holého, Husovo náměstí - rajon č. 5 – ulice J. Š. Baara

11. 4. 2012 - rajon č. 6 – ulice Slovanská (od ulice Popovická k ulici Na stráni) - rajon č. 7 – ulice U Tvrze

12. 4. 2012 - rajon č. 1 – ulice Duchcovská, ulice ČSL armády - rajon č. 22 – ulice Vilsnická (od ulice Želenická k viaduktu), ulice Truhlářská

13. 4. 2012 - rajon č. 4 – ulice Ruská (k ulici Podmokelská), ulice Jungmannova

Vítání jara na Libverdě

Prodejna Azalka

13. 4. – 15. 4. 2012

Pá – So -9.00 – 18.00, Ne 9.00 – 17.00

REALITY OFFICE
U Plovárny 1262/17, 405 01 Děčín
Zprostředkování prodeje, koupě a pronájmu nemovitostí, veškerý realitní servis včetně znaleckých posudků

PRODEJ

Byt 1+1/OV po rekonstrukci, DC 3, 630.000,-Kč

PRODEJ

Chalupa, Srbská Kamenice, cena: 540.000,-Kč

Pronájem

Byt 3+1/90m², cihla, DC 4, nájem: 5.400,-Kč/měsíc

PRODEJ

½ RD s pozemkem 2000m², Jílové u DC

PRODEJ

Chata se zahradou/OV, DC, cena: 545.000,-Kč

PRODEJ

chata+zahrada/OV, DC - Bělá, cena: 95.000,-Kč

PRODEJ

Byt 4+1/100m²/OV, DC, cena: 700.000,-Kč

Pronájem

byt 1+1/OV, DC-Bynov, nájem: 2.800,-Kč+služby

PRODEJ

Byt 2+1/L/OV,80m², DC 1, cena: 1.250.000,-Kč

PRODEJ

Byt 3+1/L, Děčín 3, cena: 770.000,-Kč

PRODEJ

RD 4+1, garáž, DC 1, cena: 2.200.000,-Kč

SLEVA

Dvougén.RD, DC - D.Oldřichov, cena: 1.600.000,-Kč

PRODEJ

Byt 4+1//OV, Děčín 2, cena: 898.000,-Kč

Pronájem

Byt 2+1/B/OV, DC 3, nájem:6.800,-Kč/měsíc

Tel.: 412 519 980 mobil: 731 461 889
e-mail: realityoffice@seznam.cz
www.realityoffice.cz

CHCETE SE CÍTIT STEJNĚ UVOLNĚNĚ?

NAVŠTIVTE REHKAT, POSTARÁME SE O VÁS :)



REHKAT
fyzioterapie & relaxace

- máme na výběr z mnoha druhů masáží
- klasická, sportovní, lymfatická, lávovými kameny, cukrový vánek, indická antistresová, čokoládová, baňková, aromaterapeutická, kanadská relaxační
- zvolte si barvu světla při masáži
- unikátní 21 komorová Lymfodrenáž

• DARUJTE MASÁŽ JAKO DÁREK

Budova S-centra

Ústecká ul. 1945/10, Děčín 5, 405 02

+420 412 823 423, +420 734 845 589

www.rehkat.cz

Rehabilitace Kateřina s.r.o.

KRÁTKÉ ZPRÁVY

Exkurze do Infocentra ČEZ

Dne 20. 3. 2012 žáci třídy 8. A a 8. B ZŠ Boletice v rámci celoročnickového projektu Alternativní zdroje energie navštívili Infocentrum ČEZ v Hradci Králové. Na začátku prohlídky žáci shlédli krátký film, ve kterém se seznámili s obnovitelnými zdroji, které se vážou k jednotlivým ročním obdobím. Další částí bylo prohlédnutí expozice, která obsahovala informace o všech obnovitelných zdrojích (voda, vítr, Slunce, geotermální prameny, biomasa) a žáci zde viděli modely větrného mlýnu, větrné elektrárny, fotovoltaického článku, a nejvíce je zaujal model hurikánu. Nakonec jsme se podívali do elektrárny Hučák, kde nám vysvětlili chod vodní elektrárny. Získané informace nyní jednotlivé skupiny zpracují do prezentací, které budou výsledkem jejich celoroční práce.

Jarní turnaj žáků Máchovky ve florbale

V sobotu 24. března 2012 se konal jarní turnaj ve florbale. Tým naší školy, který sestával převážně ze žáků šestých tříd, se umístil na krásném třetím místě. Kromě tohoto úspěchu putovaly do rukou hráčů ještě dvě trofeje a to za nejlepšího brankáře turnaje, kterým se stal T. Dyrynek a za nejlepšího hráče – toto ocenění získal O. Petr za výbornou hru a vstřelení úžasných 8 gólů. Poděkování patří nejen všem hráčům – Mercovi, Marešovi, Syslovi, Tomáškoví, Dehovi, Petrovi, Kodadovi, Dyrynkovi a Polanskému, ale hlavně také jejich trenérovi T. Holubovi, bez jehož vedení a nadšení pro sport by náš tým takového úspěchu dosáhl jen stěží.

Třetí letošní florbalová účast ZŠ Kamenická

Po krajském zlatu starších žákyň a stříbru žákyň mladších přivezli krásné stříbrné medaile také florbalistky ze 4. a 5. tříd. Poslední krajské finále tohoto školního roku proběhlo ve středu 21. 3. v tělocvičně ZŠ Rabasova v Ústí nad Labem. Zúčastnilo se ho pět škol a hrálo se systémem každý s každým.

Studenti průmyslovky u německých sousedů

V prvním březnovém týdnu se zúčastnili studenti děčínské stavební a děčínské strojní průmyslovky týdenního studijního pobytu v Saském Sebnitz. Areál KIEZ, ležící na česko-německé hranici, nabízí široké spektrum vzdělávacích i volnočasových aktivit. Součástí programu „Přihraničení dobrodružství“ byla exkurze do drážďanského Hygienického muzea, prohlídka města Sebnitz a návštěva Afrického domu, výlet do aquaparku Mariba v Neustadt a samozřejmě výuka němčiny netradiční formou.

KRÁTKÉ ZPRÁVY

Keramické tvoření pro dědečky a babičky

Po pěkném a úspěšném plese pro babičky a dědečky jsme uskutečnili na naší škole další akci, která s plesem úzce souvisela. Na ples mohli soutěžící vyhrát v tombole volný vstup do keramické dílny a něco pěkného si z hlíny společně vyrobit. Pět výherců se dostavilo v předem stanoveném čase. Práce se rozvíjela pomaloučku, polehoučku, až se postupně začaly rýsovat zajímavé věci. Atmosféra byla uvolněná a čas nám rychle utíkal. Každý si stihl dodělat svůj výrobek. Až se výrobky v peci vypálili, sejdem se ještě jednou a budeme barevně glazurovat. Já osobně budu na toto odpoledne ráda vzpomínat, protože práce s dospělými je úplně jiná než s dětmi. Tímto chci poděkovat všem prarodičům, že přišli a hezky tvořili. Děkuji také p. uč. Novákové, která mi velmi pilně v dílně asistovala. (M. Bárová, ZŠ Březová)

V základních školách začalo měření azbestu

Měření azbestu začalo v děčínských základních a mateřských školách, které jsou postaveny z takzvaného boletického panelu. Při měření využívají hygienici screeningové průřezové měření. Po školách tak rozmístí na 6 až 10 měřících zařízení, která filtrují ovzduší v jednotlivých třídách a prostorách škol. Výsledky budou známy zhruba za měsíc.

Spolupráce ZŠ Komenského s Městskou policií Děčín pokračuje

V rámci prevence a naplňování Minimálního preventivního programu naše škola spolupracuje s Městskou policií Děčín. Do programu osvětových přednášek a besed jsou zapojeny 6. – 9. ročníky. Snažíme se vybírat témata pro přednášky, která jsou v kolektivu dětí a společnosti velmi potřebná jako je trestní odpovědnost dětí a mládeže, nebezpečí internetové a mobilní komunikace, vandalismus, seznámení s tísňovými linkami a jejich zneužívání, kdy a kam volat o pomoc. Je pro nás důležité, aby si děti uvědomily, do jaké míry jsou za své chování zodpovědné a jak si mohou svým neuváženým jednáním způsobit v životě problémy.

Žáci se učili poskytovat první pomoc

Žáci boletické základní školy se zúčastnili v poskytování první pomoci. Své zkušenosti nabyté při projektovém dni na Střední zdravotnické škole předávali žákům šestých tříd devátáci. Děti pro své mladší spolužáky připravily pět stanovišť, kde se naučili uložit zraněného do stabilizované polohy, poskytnout dýchání z úst do úst a masáž srdce. Vyzkoušeli si, jak ošetřit popáleninu, vyvrknutý kotník, krvácení nebo zlomeninu. Seznámili se s vybavením lékárníčky a zjistili, který obvaz na co použít.

Děti z Jalůvčí připravují Velikonoce

Děti z Mateřské školy Jalůvčí se připravily na velikonoční jarmark, který se uskutečnil v areálu Základní školy Vojanova. Pod vedením učitelky (Ivy Brandejsové a Adriany Gojdičové) přikládají svoje ručičky k dílu a kolektivní výroba je baví. Tato akce není zdaleka jedinou, do které se děti aktivně zapojují.



Před Vánocemi se nám podařilo uspořádat odpolední setkání za přítomnosti rodičů a odměnou nám byly nejen překrásné výrobky, ale především úsměv na tvářích všech zúčastněných. Díky pozitivním ohlasům podobnou akci rádi zopakujeme. Preferujeme zážitky a vlastní prožitky, proto se snažíme, aby si jich každé dítě ze školky odnášelo co možná nejvíce. K aktuálnímu tématu Velikonoce chystáme včetně příprav na jarmark také zajišťkovou koledu, která se v minulých letech osvědčila a děti se na ni s nadšením těší. Krásné jaro s trochou dětské fantazie! (ZŠ Jalůvčí)

Starší žákyně ZŠ Kamenická jsou vicemistryněmi republiky ve florbalu

O jednoznačný sportovní vrchol letošního školního roku a historicky největší sportovní úspěch ZŠ Kamenická se ve dnech 23. – 24. března postaraly florbalistky z 8. a 9. třídy školy. Republikové finále se uskutečnilo v hale VUT v Brně.



Do skupiny jsme dostali vítězky Středočeského kraje – ZŠ Nové Strašecí a vítězky kraje Jihomoravského – ZŠ Šitbořice. Po vítězství nad Novým Strašecím 2:0 jsme prohráli se ZŠ Šitbořice 2:3. Do semifinále jsme postupovali z druhého místa a v sobotním zápase o finále jsme se utkali s vítězem druhé skupiny - Kutnou Horou. Po závěrečném hvizdu na tabuli svítil stav 2:2 a na řadu tak přišly nájezdy. Rozhodl až šestý nájezd, který proměnila Martina Zavadilová, aby poté vynikajícím zákrokem zabránila soupeřkám ve skórování Andula Tesařová. Boj o zlato byl poté již hlavně bojem o dohrání celého turnaje. Dva samostatné úniky a jedno nastřelené břevno zůstaly nevyužity a jediná

větší chyba v obraně znamenala, že zlato si odnesl jediný přemožitel dívek v celé soutěži ZŠ Šitbořice. Obdivuhodný byl výkon celé sestavy, složené ze sedmi statečných. Ocenění jsme si odvezli i z individuálních hodnocení, Nikola Hermannová za nejlepší střelkyni turnaje a Anička Tesařová za nejlepší brankářku turnaje. Sestava: Anička Tesařová, Nikola Hermannová, Martina Zavadilová, Markéta Rumlová, Kája Fiedlerová, Jana Volavková, Kristýna Chvojková. Děvčata, jsem na Vás hrdý (a určitě nejsem sám), neskutečný výkon a skvělý zážitek. DÍKY!!! Trenér (a někdy i učitel) Vláda Trčka

Festival Jeden svět 2012 v Děčíně

Koncem března proběhl čtvrtý ročník festivalu dokumentárních filmů o lidských právech Jeden svět 2012.

V prostorách kina Sněžník mohli návštěvníci shlédnout dokument Pod sluncem tma o budování solárních elektrárn českými inženýry v daleké Zambii. Byl to první z řady filmů, který byl v rámci festivalu uveden. Následovala diskuze s režisérem snímku M. Marečkem a jeho protagonisty T.

Tožičkou a M. Smržem, ve které měli diváci možnost nahlédnout i do zákulisí samotného natáčení. Jeden svět je mezinárodní festival, jehož hlavním tématem jsou v letošním roce občanské bouře a nepokoje jako projev protestu proti politickým systémům. (vol)

SVĚT OKEN plastová okna a dveře

SLEVA AŽ 9000,- podle výše zakázky

AKCE MĚSÍC AKCE NEJVĚTŠÍCH AKCE SLEV

JARNÍ NABÍDKA

SLEVY 54 + 4 = 58% Akce platí do 30. 4. 2012.

ZDARMA žaluzie, teplý rámeček jen k objednaným oknům

ZELENÝ ÚVĚR ESSOX Odklad splátek až na 3 měsíce

ČESKÁ 6-KOMOROVÁ OKNA za cenu 5-komorových od konkurence

Užijte si kvalitu českého výrobce! ČESKÝ VÝROBEK

Jungmannova 7, Děčín IV, tel: 412 511 096, 731 192 087

LINKA pro ČECHY 800 101 004 www.svet-oken.cz LINKA pro MORAVU 800 100 039

0 první pomoc měly maminky zájem

V týdnu od 26. - 29. 3. 2012 proběhly v Domě dětí a mládeže na Teplické ul. v Děčíně semináře na téma: První pomoc pro maminky s malými dětmi.



Na celé akci se spolupodílela Střední zdravotnická škola v Děčíně, které touto cestou patří hlavní poděkování. Jmenovitě pak pedagogům p. Mgr. Viznerové, p. Mgr. Fraňkové a p. Mgr. Bejvlové, které přednášely. Setkali jsme se s velmi kladným ohlasem od maminek, už i proto, že byla pro ně akce zcela

zdarma a plná užitečných informací, jak pomoci svým dětem v případě ohrožení jejich zdraví či dokonce života. Určitě plánujeme tyto semináře zopakovat i na podzim. Spolupráce se SZŠ je výborná a zájem z řad maminek veliký. Těšíme se i na vás. (ddm)



Vynikajícím výkonem a přesvědčivým vítězstvím v okresním kole se nominovali basketbalisté Základní školy Na Stráni do krajského kola soutěže.

Vyřešte to snadno a rychle!



Kdykoliv vás život překvapí nečekanými výdaji, je tu pro vás půjčka Provident.

- ✓ půjčka přesně podle vašich potřeb
- ✓ jednoduchá a férová smlouva
- ✓ možnost úpravy splátek bez navýšení

1 místo v Indexu etického úvěrování Člověk v tísni 2011

Zavolejte nám a dozvíte se více
844 198 198

PROVIDENT
www.provident.cz

Prodej slepiček

Drůbež Červený Hrádek, firma Dráb, opět prodává slepičky snáškových plemen Tetra hnědá a Dominant žíhaný, kropenatý, černý, žlutý a bílý. Slepičky pouze z našeho chovu!! Neprodáváme kuřice ale slepičky těsně před snáškou. Stáří slepiček 18-20 týdnů - cena 138-152 Kč / ks, starší 20 týdnů-158 Kč/ks

Prodeje se uskuteční: v sobotu 14. dubna 2012
Děčín – u Tesco Bynov – v 15 hod
Případné bližší informace :
728605840 728165166 415740719

DEZKA CESTOVNÍ KANCELÁŘ www.dezka.cz

ZAHÁJENÍ SEZÓNY LÉTO 2012

ŠPANĚLSKO

SUPERTERMÍN - 07.05.-27.05. 2012
ZÁJEZD NA 21 DNÍ - 18x UBYTOVÁNÍ
8990,- Kč - hotel** na 18 nocí s polopenzí vč. bus. dopravy
9990,- Kč - hotel Alhambra***, 18 nocí, polopenze, bus. dopr.
5990,- Kč - apart. El Sol**, Tossa de Mar, 18 nocí, bus. dopr.
dítě do 12 let s polopenzí v hotelu pouze za 2990,- Kč
25.05.-03.06. hotel***, polopenze, bazén, bus 5990,- Kč
25.05.-03.06. apart. El Sol, Tossa de Mar, bus 3990,- Kč

CHORVATSKO

18.05.-27.05. Makarska, Camp Jure, autobus 2390,- Kč
25.05.-03.06. Makarska, Camp Jure, autobus 2690,- Kč
01.06.-10.06. Biograd na Moru, apartmány, bus 3790,- Kč
01.06.-10.06. Makarska, Camp Jure, autobus 2990,- Kč

CESTY ZA POZNANÍM
04.05.-08.05. - ROZKVETLÉ HOLANDSKO 4990,- Kč
2x ubytování se snídaní, Amsterdam, květinové zahrady, větrné mlýny
08.05.2012 - BERLÍN - TROPICAL ISLAND 590,- Kč
celodenní výlet do německé metropole nebo do tropického ráje
22.05.-27.05. - MALÝ OKRUH ITÁLIÍ 6690,- Kč
3x nocleh s polopenzí, Florencie, Řím, Neapol, Vesuv, Sorento, Capri

NAKUPTE SI EURA NA DOVOLENOU
PRODEJ A NÁKUP EURO
NEJLEPŠÍ KURZY V DĚČINĚ
CK DEZKA - Prokopa Holého 8/808, Děčín

Prokopa Holého 8, 405 02 Děčín 4, tel: 412 532 111, mobil: 603 107 401

zasklívání balkonů a lodžii

ČESKÝ SYSTÉM ZA ČESKÉ CENY
OMEZENÍ HLUČNOSTI A PRAŠNOSTI
OCHRANA PROTI VNIKUTÍ
BEZPEČNÉ MYTÍ SKEL
VELKÁ ÚSPORA TEPLA
KOMPLETNÍ SERVIS
ORIGINÁLNÍ SUŠÁK PRÁDLA ZDARMA AKCE!

www.zasklivanibalkonua lodzii.cz
Bohuslav Vojtěch, tel.: 775 951 737

DUNA a.s. Děčín
REALITNÍ KANCELÁŘ
16 let zkušeností na trhu nemovitostí

Akiová společnost DUNA Děčín vypisuje výběrové řízení na nájemce Sportcentra Čs. legií 876/18, Děčín 4 /restaurace Gurmán, bowling a squash/.

Podmínky: bezúhonnost, příslušná živnostenská oprávnění, praxe v oboru.

Přihlášky na e-mail duna@duna-dc.cz do 15. dubna 2012.

Tel.: 412 530 255 **www.duna.eu** Mobil: 606 707 270

JAW .CZ

INTERNET

Bezdrátové pojitko 5GHz

Název	Rychlost stahování / odesílání	Standardní měsíční cena	Cena zřízení se závazkem na 24 měsíců	Cena zřízení se závazkem na 12 měsíců	Cena zřízení bez závazku
Tarif Senior 1/1*	1 / 1 Mb/s	169,- Kč	499,- Kč	1.299,- Kč	1.799,- Kč
Tarif 1/512	1 / 0.5 Mb/s	169,- Kč	799,- Kč	1.299,- Kč	1.799,- Kč
Tarif 2/1	2 / 1 Mb/s	199,- Kč	799,- Kč	1.299,- Kč	1.799,- Kč
Tarif 3/1	3 / 1 Mb/s	249,- Kč	799,- Kč	1.299,- Kč	1.799,- Kč
Tarif 4/1	4 / 1 Mb/s	299,- Kč	799,- Kč	1.299,- Kč	1.799,- Kč
Tarif 5/1	5 / 1 Mb/s	349,- Kč	799,- Kč	1.299,- Kč	1.799,- Kč
Tarif 8/2	8 / 2 Mb/s	399,- Kč	799,- Kč	1.299,- Kč	1.799,- Kč
Tarif 12/2	12 / 2 Mb/s	449,- Kč	799,- Kč	1.299,- Kč	1.799,- Kč
Tarif 15/2	15 / 2 Mb/s	499,- Kč	799,- Kč	1.299,- Kč	1.799,- Kč
Tarif 25/2	25 / 2 Mb/s	599,- Kč	799,- Kč	1.299,- Kč	1.799,- Kč

* Tarif Senior je určen pouze pro Seniory v důchodovém věku.
Veškeré zde uvedené ceny jsou včetně 20% DPH.

www.jaw.cz 412 151 151 777 151 151

Gold Partner

Festival „Jeden svět 2012“ v Boleticích

Ve dnech 21. – 24. března se v Děčíně uskutečnil již čtvrtý ročník mezinárodního filmového festivalu „Jeden svět“. Tento festival dokumentárních filmů o lidských právech nabízí nejenom projekci dokumentů, ale i různé zajímavé doprovodné akce, besedy a výstavy.



Žáci základní školy v Boleticích měli možnost shlédnout některé z dokumentárních filmů festivalu „Jeden svět 2012“ přímo v prostorách své školy. Proč měla právě boletická ZŠ jako jediná

ze základních škol v Děčíně tuto možnost? Naše škola řadu let úzce spolupracuje s občanským sdružením Indigo, které sídlí přímo v areálu ZŠ. Společně nám jde o zlepšení způsobu života boletických dětí a mládeže a nízkoprahové centrum Kamarád jim poskytuje bezpečné zázemí pro smysluplné trávení času, pro psaní úkolů, rozvíjí jejich zájmy, pomáhá dětem při řešení složitých životních situací ve škole i doma a nabízí jim další volnočasové aktivity. Díky spolupráci s centrem Kamarád, v jehož vedení pracuje p. Miroslav Grajcar, který je v těsném kontaktu se spolutvůrci festivalu „Jeden svět“, bylo připraveno pro žáky 5., 6. a 9. tříd v rámci festivalu „Jeden svět“ několik snímků,

takzvaných spotů, věnujících se aktuálním tématům dnešní doby jako je např. porušování lidských práv, malá šance dětí na vzdělávání v rozvojových zemích, jak žít se zdravotním handicapem, ale třeba i to, jak se romská komunita může bez problémů začlenit do majoritní většiny občanů. Děti vedly otevřenou diskuzi s organizátory celé akce, otevřeně vyjadřovaly své názory a postřehy k daným snímkům, všimly si rozdílů mezi kulturami a komunitami, vžívaly se do role dětí zdravotně postižených atd. Festival „Jeden svět“ splnil svůj cíl: ještě dlouho poté, co projekce skončila, spolu děti o shlédnutých filmech diskutovaly... (M. Ježková)

Hokejisté měli úspěšnou sezónu

Hráči děčínského hokeje se vůbec poprvé v historii probojovali do finále II. NHL, v němž prohráli 3:2 na zápasy s vítězem základní části Kláštercem nad Ohří.

Do play – off vstupovali z 5. místa po základní části a ve čtvrtfinále narazili na celek Milevska, s kterým zvítězili 3:1 na zápasy. V semifinále pak porazili Kobru Praha 3:0 na zápasy. Na finále se přišlo

podívat během dvou domácích utkání téměř 6 tisíc diváků. Vedení města hráčům za vynikající výsledky a dobrou reprezentaci města poděkovalo. „Úspěch našich hokejistů je výbornou prezentací našeho

města. Jejich celosezónní výkony je nutné ocenit. Věřím, že i v následující sezóně navážou na své nynější úspěchy,“ řekl František Pelant, primátor města. V letošním roce město podpořilo částkou větší než

9 milionů. V loňském roce se spolupodílelo na rekonstrukci kabin částkou 3 miliony. Na provoz tak město loni přispělo více než 13 milionů korun. (smk)

16. Květinové dny v Sebnitz

20. – 22. dubna 2012

» Radost barevného jara

Pod tímto heslem si vás dovoluujeme srdečně pozvat na společné zahájení turistické sezóny. Můžete se těšit na bohatý program pro celou rodinu. Přijďte obdivovat historická vozidla, pestrobarevné květiny, přivoněte k barevným růžím nebo shlédněte tajemné představení Magické koule. Nechte se unést radostí barevného jara.

Sebnitz
SEIDENBLUMENSTADT



Judistické naděje v kvalifikaci na mistrovství republiky

V neděli 25.3. se v Jablonci nad Nisou konal kvalifikační turnaj na žakovské Mistrovství ČR mladších žáků v judu a děčínské naděje se ve velmi ostré konkurenci rozhodně neztratily.



Adam König ve váze do 55 kg nezaváhal, porazil všechny své soupeře a právem si tak vybojoval zlatou medaili. Matěj Ledvinka ve váze do 27 kg skončil třetí a jen o jedno místo za ním zůstal jeho bratr Jakub. Josef Kokrhoun skončil ve své váze do 30 kg pátý.

Trenérka Jarka Černá ohodnotila výkony svých svěřenců takto: „Kluci mě rozhodně nezklamali a odvedli na tatami skvělou práci. Adam König projel turnajem jak nůž máslem a jeho první místo je naprosto zasloužené. Matěj a Jakub Ledvinkovi se spolu tahali

Děčínská zoo oficiálně zahájila letošní sezonu

I když sobotní počasí příliš nepřálo, děčínská zoo oficiálně zahájila letošní sezonu. Pro návštěvníky přichystala akci se zajímavým programem, ve kterém nechyběl tradiční srandamač, kde hrál hlavní roli smysl pro humor, rychlé nohy a kolečko hnoje.



Běhání s voňavou nadílkou po vyznačené trase v areálu zoo si nenechali ujít muži, ženy, děti ani týmy. Ze závodu si odnesli stylové ceny, které do soutěže věnoval sponzor Zahradní centrum Děčín Bynov. Příjemným zpestřením byly i křtiny pásowce štetinatého, jehož kmotry se stali sportovci házenkářského klubu Mělník. Vybrali pro něj jméno Bambůča a dokonce jej zvolili jako maskota na své dresy. Děti si užily pohádku v podání Divadélka Bublinka O pyšné noční košilce, malování na obličej, o které se postarali žáci Základní umělecké školy Děčín, nechyběly ani velikonoční aktivity jako pletení pomlázek nebo malování na zápichy do květináčů. Svými výrobky se prezentovalo OS Kormidlo Horní Poustevna i Libverda Děčín. Během odpoledne se podařilo vybrat přibližně třicet použitých tonerů pro Ústav sociální péče Háj u Duchcova. Akce Otvírání sezony aneb Jarní úklid se zúčastnila necelá stovka návštěvníků. (zoo)

francouzská kosmetika

GERnétic
INTERNATIONAL



Kosmetická poradna Mirky Tokarčíkové

Dobrý den, mohla byste mi poradit, jak se zbavit pigmentových skvrn? Chodím pravidelně ke své kosmetičce na depilaci chloupků v obličejí, hlavně pod nosem. Chloupky sice nemám, ale připadá mi, že mi kůže na některých místech ztmavla a nejde ničím zamaslovat. Potřebovala bych něco, co opravdu zabere. Petra

Milá Petro, doporučila bych vám depigmentační řadu SKIN CLAIR, která funguje na bázi snižování produkce kožního pigmentu. Obsahuje depigmentační krém a depigmentační sérum. Podle typu pigmentace můžete používat krém, nebo sérum. Někdy je ideální používat oba přípravky souběžně. Při pravidelné aplikaci pigmentové skvrny hodně zesvětlí, někdy téměř zmizí. Zároveň je vhodné o pleť celoročně pečovat přípravky s ochranným faktorem a příliš ji nevystavovat slunečnímu záření. Přejí hezký den.

V této rubrice se můžete ptát na rady profesionální kosmetičky, (mirka.tokarcikova@volny.cz) případně zavolat na tel.: 776 212 951





RYKO
Podmokelská obchodní a.s.

AKCE

Výprodej skladových zásob!!!

- obklady
- dlažba
- zámková dlažba
- sanitární technika
- sádrokarton
- elektrické nářadí

Čistíme sklady!!!

Využijte nízkých cen skladového zboží a přijďte se podívat na novinky pro letošní rok.

Dělnická 73, Děčín VI, Tel.: 412 598 211
www.ryko-obchod.cz



JANOVSKÝ TRHÁK

Janov Hřensko

CYKLISTICKÁ ČASOVKA JEDNOTLIVCŮ DO VRCHU

- je součástí česko-německého pohárového závodu „Elbe - Labe - Cup“

!!! uzávěrka přihlášek do 16. dubna 2012 !!!

kategorie a veškeré podrobnosti najdete na: www.janovskyytrhak.cz

Časový harmonogram:

7:30 - 8:30h - Zahájení prezentace v Janově v pensionu Pastis

10:01h - Start 1. závodníka

15:00h - Vyhlášení výsledků

21. dubna 2012

START - ve Hřensku na mostě za odbočkou na Janov

- trasa pokračuje po asfaltové silnici do Janova
- s cílem na nejvyšším bodu stoupání.

ZÁVOD je určen pro: širokou veřejnost, amatéry, hobby závodníky.

UPOZORNĚNÍ PRO NÁVŠTĚVNÍKY I ZÁVODNÍKY:

- po dobu závodu příjezd do Janova POUZE přes ARNOLTICE a RŮŽOVOU!

ZÁVOD SE JEDE ZA KAŽDÉHO POČASÍ !

Děkujeme všem partnerům:





Česká spořitelna a.s. a Oblastní muzeum v Děčíně
Vás srdečně zvou na výstavu obrazů

Mistři české malby
Masters of Czech Painting

z fondu České spořitelny na pobočkách v Děčíně,
Duchcově, Jirkově, Litoměřicích, Lounech, Mostě,
Roudnici, Teplicích a v Ústí nad Labem

28/3/2012 – 30/9/2012

Slavnostní otevření výstavy za hudebního doprovodu
paní Jany Lewitové proběhlo 28.3.2012 v 17.00 hodin.



PŮJČUJEME SVATEBNÍ
& SPOLEČENSKÉ ŠATY

- SVATEBNÍ ŠATY
- SPOLEČENSKÉ ŠATY
- PÁNSKÉ OBLEKY
- ŠATY PRO DRUŽIČKY
- SNUBNÍ PRSTENY
- DIAMANTOVÉ ŠPERKY

SVATEBNÍ ŠATY
Vyberte si u nás satební šaty a zakupte snubní prsteny a ženicha obléknerne zdarma!

SPOLEČENSKÉ ŠATY
Na plesovou sezonu připravujeme pro maturanty/maturantky překvapení, dozvíte se v září!

DIAMANTOVÉ ŠPERKY
Půjčíte si u nás diamantové šperky a dostanete 50% slevu na satební šaty a oblek!

Benešovská 432, 405 02 Děčín, telefon: 776 009 885, e-mail: info@newyork-studio.cz

Dopřejte si Luxus

www.newyork-studio.cz

**Na skřivance 2
Děčín 4**
(u býv. Mototechny)
Tel.: 728 952 152

AKCE SALÓNU NA DUBEN !!!

KADEŘNICTVÍ - BALÍČEK PRO DÁMY - mytí,
regenerace, střih, foukaná, konečný styling
za jednotnou cenu 189,- Kč. Platí PO-PA 8-13 hod.
GELOVÉ NEHTY - 290,- Kč **MANIKURA** - 140,- Kč
IPL - 50% SLEVA na odstranění chloupků, akné, tetování
TURBOSOLÁRIUM - 6,- Kč/min.- široké, prostorné,
nejlevnější v Děčíně! Nové trubice.

OTEVŘENO 7 DNÍ V TÝDNU 8-20
www.freestyle-decin.cz

**POZVÁNKY MATEŘSKÉHO CENTRA BĚLÁSEK
NA DUBEN 2012**

TÝDEN VELIKONOČNÍCH TRADIC od 10.4.do 13.4.2012
v MC Bělásek Vojanova

PÁLENÍ ČARODĚJNIC se bude konat 30.4.2012 od 16 hodin
u Besedy v Bělé.

Knihovna připravuje kurzy vzdělávání

Městská knihovna Děčín, oddělení Vzdělávání, pro vás již nyní připravuje nabídku vzdělávacích kurzů na školní rok 2012/2013. Nabídneme vám více jazykových kurzů - nově např. němčinu konverzaci pro pokročilé, italštinu pro začátečníky, ruštinu pro začátečníky a jiné.

Rozšíříme také nabídku počítačových kurzů, budeme otevírat kurzy specificky zaměřené na jedno téma (např. Excel, Power Point aj.). Rovněž se můžete těšit na Kurz tvůrčího psaní, který povede pan Radek Fridrich, děčínský autor nominovaný na cenu Magnesia Litera 2012. Školní rok budeme zahajovat v nové knihovně 1. 10. 2012. Více informací o kurzech najdete na www.dcknihovna.cz, v sekci

vzdělávání. I nadále pro vás budeme připravovat dopolední přednášky pro seniory a odpolední akce pro širší veřejnost. Nově bychom rádi přidali pořádání pravidelných kulturních akcí pro děti i dospělé, v případě hezkého počasí i na terase nové knihovny.
Za Městskou knihovnu Děčín Miroslava Nedvědová, vedoucí Vzdělávání Měk Děčín. (mn)



Náměstkyně primátora Hana Cermonová zahájila dvacátou postupovou přehlídku amatérského divadla, Děčínská brána. Po deseti letech v ní zvítězil domácí soubor Karel Čapek, a to s monodramatem Aliny Nelegy Amalia dýchá zhluboka v režii Jiřího Trnky. Jeho protagonistka, Lída Panenková, získala od odborné poroty jedinou hereckou cenu. Tři další obdržely zmíněná inscenace sama a scénografové Jana Stejskalová (za druhou inscenaci děčínského souboru - Trumf Ivana A. Krylova) a Jaromír Holefeuer (Rádobydivadlo Klapý – Harar Galron: Mikve).

LE GARAGE NOIR
www.garagenoir.cz

JAROSLAV HUTKA + JAN ŘEPKA
6.4./22:00
120,-
100,-

Modigliani
12.4. 20:00
Modigliani proti Pavlovi Piccasovi. Soubor na ostří jazyka a tupé štětce. Holt umělci. Ale film je vizuálně dohratý. O to už se tvůrci postarali. Kdo bude triumfovat u kritiky a získá nějakou tu finanční odměnu na olejové barvy? A Piccasovu manželku hraje Eva Herzigová.

NERUDA
13.4./22:00
170,-
200,-

dub-step party no2
14.4. 22:00
50,-

LET ME FALL
20.4. 22:00
70,-
+ CALL TRACY
+ ŽÁDNÝ SMĚR

PROGRAM KINA SNĚŽNÍK

pá 6	17:30	Cesta na tajuplný ostrov 2 3D
	20:00	Hunger Games
so 7	15:30	Král a skřítek: pásmo pohádek
	17:45	Manon MET
ne 8	17:30	Cesta na tajuplný ostrov 2 3D
	20:00	Hunger Games
po 9	16:00	Fimfárum : Do třetice všeho dobrého
	17:30	Železná lady
	20:00	Poupata
út 10	10:00	Bastardi 2
	18:00	Titanic 3D
st 11	17:30	Duhová Afrika diashow
	20:00	Čile po Chile diashow
čt 12	19:00	Královská aféra
pá 13	17:30	Prci, prci, prcičky: Školní sraz
	20:00	Královská aféra
so 14	16:00	Jurský park
	18:45	La Traviata MET
ne 15	14:00	Titanic 3D
	17:30	Královská aféra
	20:00	Prci, prci, prcičky: Školní sraz
po 16	19:00	Koupili jsme zoo
út 17	10:00	babykino
	19:00	Koupili jsme zoo
st 18	19:00	Víla artkino
čt 19	19:00	Vrásky z lásky
	21:00	Zatímco spíš
pá 20	17:30	Vrásky z lásky
	20:00	Hněv titánů 3D



Víla

režie DOMINIQUE ABEL
FIONA GORDON
BRUNO ROMY

Klasický pohádkový příběh o třech přáních v burleskním podání trojice autorů Dominique Abela, Fiony Gordonové a Bruna Romyho, jejichž předchozí snímky Ledovec a Rumba se objevily i v rámci českých festivalů. Dom pracuje jako recepční v hotelu, kde se jednoho večera ubytuje Fiona. Přijde bez zavazadel, bosa a tvrdí, že je víla plnicí tři přání. Poté, co jsou dvě Domova přání splněna, však Fiona mizí. Dom se ale mezitím zamiloval a vydává se ji hledat. Režiséri i hlavní aktéři snímku vycházejí ze svých divadelních kořenů, kde pracovali s odkazem klasické grotesky, ale i filmů Bustera Keatona či Jacquese Tatiho. Magická komedie, která okouzlí svou jednoduchostí.



5.– 8. 4. Dětské prohlídky

11:00 a 15:00 **západní křídlo** | Za tajemstvím zámeckých dětí. Prohlídkový program pro malé návštěvníky. Vhodné pro děti ve věku 4–11 let. | Vstupné: 70 Kč

ne 8. 4. Velikonoční koncert

18:00 **zámecká kaple** | Velikonoční písně Adama Václava Michny z Otradovic v nastudování souboru Collegium Verbascom; hudební doprovod: Alexandra Bartošová – viola, Klára Schejbalová – violoncello, z Evangelia podle Matouše čte Rudolf Felzmann. | Vstupné: 80 Kč, studenti/senioři/ZTP 60 Kč

9. 4. Pohádková pomlázka v Růžové zahradě

14:00 – 18:00 **Růžová zahrada** | Zámecká koleda se soutěží, výtvarnou dílnou a dvěma loutkovými pohádkami. Pomozte princezně a princovi hledat velikonoční vajíčka. **Od 15:00** Pohádky proti pláči **od 16:30** O Smolíčkovi a Palečkovi – uvádí divadlo ŠUS Praha. | Vstupné: 50 Kč, doprovod 20 Kč

so 21. 4. Poutní mše v zámecké kapli sv. Jiří

16:00 **zámecká kaple** | Bohoslužbu celebruje biskup litoměřický Mons. Jan Baxant.

so 21. 4. První zámecký ples

20:00 **jižní a západní křídlo zámku** | Slavnostní ples v čerstvě opravených sálech děčínského zámku. | Hrají: Basfifa Praha, Bigband Neratovice a Albis Jazzband Ústí nad Labem; tance 19. století tančí: Società di Danza Česká republika | Vstupné: knihovni sál 500 Kč, ostatní sály 400 Kč | Ples finančně podpořil pan Ing. Valdemar Grešík



Dětské prohlídky

za tajemstvím zámeckých dětí

5. – 8. 4. 2012 v 11 a 15 hodin

Prohlídky zámku v dubnu: denně 9–17 | Růžová zahrada: so, ne, svátky 10–18 | Zámecká kavárna: denně 10–17 | Předprodej a rezervace vstupenek: v pokladně zámku, na tel. č.: 412 518 905, na www.zamekdecin.cz | www.facebook.com/zamekdecin

První ples na zámku

Brány nově zrekonstruovaného jižního křídla 21. dubna slavnostně otevře první zámecký ples.



Hostům, kteří se na premiérový zámecký bál s vydají, bude k dispozici téměř celá zpřístupněná část děčínského zámku. Hlavním prostorem bude známý Knihovni sál, který za vojáků sloužil jako tělocvična. „Právě velké rozměry bývalé knihovny nás inspirovaly k myšlence uspořádat zde zámecký ples,“ říká ředitelka zámku Iveta Krupičková. Samotný sál ovšem není tak velký, aby pojal všechny návštěvníky a zároveň jim umožnil tančit. Ples se proto rozšíří také do dalších prostor. „Využijeme jednak místnosti v západním křídle jako je Rohový a Modrý sál a především komnaty v budoucí expoziční části. Tyto prostory v prvním patře jižního křídla jsou prozatím prázdné, a proto je můžeme využít bez rizika poškození cenných exponátů,“ říká Krupičková. Původně bývaly v této části zámku hlavní obytné místnosti. Návštěvníci plesu si tak budou moci užít posezení v atraktivních pokojích, například v zimní jídelně a dámském salonu, kde byly během rekonstrukce instalovány repliky původních tapet či v bývalé ložnici a garderobě s původní dekorativní výmalbou. Celý večer bude stylizován do 19. století, které je pro zámek obdobím největší slávy a rozkvětu. K tanci postupně zahrají celkem tři hudební formace. Program na hlavním sále otevře skupina Basfifa. Představí klasické tance 19. století v jejich původní podobě, ve které vládly tanečním parketům po celé Evropě. Také předtančení se ponese v tomto duchu. Soubor Società di Danza přivede, kromě téměř povinného valčíku, také Luisinu polku, čardáš a čtverylku. Původní tance předminulého století se

návštěvníci plesu dokonce budou moci i naučit a to na malé scéně v Rohovém sále. Na hlavním sále převezme v deset hodin taktovku Bigband Neratovice s klasickým plesovým repertoárem. V lehe uvolněnější atmosféře se poneše hudební produkce v Rohovém sále, kde Albis Jazz Band připomene především swingové skladby období 20.–30. let 20. století.

Na organizaci plesu se podílí také Střední škola řemesel a služeb, která se v průběhu večera postará o občerstvení. Po celém zámku bude k dispozici několik stanovišť, aby všichni zájemci byli obslouženi bez zbytečného čekání. V zámecké restauraci pod knihovním sálem bude možné si dát dokonce i teplou večeři. V prostoru Modrého sálu v západním křídle vznikne jakási minikavárna s kávou a zajímavými dezerty. První zámecký ples se uskuteční v sobotu 21. dubna od 20 do 2 hodin ráno. Vstupenky v ceně 500 Kč (Knihovni sál) a 400 Kč (ostatní sály) je možné zakoupit v rámci prodejní sítě Vstupenka Děčín. (zámek)



- plotovky
- prkna, střešní latě
- palubky, podlahová prkna
- OSB desky
- stavební trámký
- vše pro vaši zahradu

To vše v areálu naší prodejny, kde také naleznete prodej hutního materiálu a potřeb pro kutily.
Sobotní prodej 8:00 - 12:00

Dělnická 73, Děčín VI, Tel.: 412 598 211
www.ryko-obchod.cz



Závěr sezony přímých přenosů z Metropolitní opery v New Yorku slibuje dvojici mimořádných diváckých zážitků. Dva dubnové operní večery spojuje velice blízké téma: osud ženy v konfliktu se společností. Přitom se jedná o slavná hudebně dramatická díla, která ve světě patří ke kmenovému repertoáru mnoha scén. Nejprve uvidíme jeden z vrcholů francouzské lyrické opery druhé poloviny 19. století Manon. Skladatel Jules Massenet zvolil téma románu Abbé Prévosta „Historie rytíře des Grieux a Manon Lescaut.“ U nás tuto předlohu známe z dramatické básně Vítězslava Nezvala.

Nynější inscenace Massenetovy Manon vznikla původně pro Královskou operu v Londýně v roce 2010, nyní byla přenesena na jeviště Metropolitní opery. Nepřehlédnutelný je režijní rukopis Laurenta Pellyho, o němž se píše jako o kouzelníku jeviště, přičemž jde nejen o scénografii včetně efektních kostýmů združňujících cestu Manon od chudoby až k společenským výšinám, či o důsledné proměňování vztahů mezi hlavními postavami, ale také o obdivuhodnou pohybovou stylizaci sborových scén. Jako Manon uvidíme fenomenální sopranistku Annu Netrebko, jejíž půvab i výsostný zpěv jsme v přenosch už několikrát obdivovali. Jejím partnerem jako Des Grieux bude Piotr Beczala, tenorista původem z Polska, který proslul v belcantových rolích, např. slávu sklízel v New Yorku jako Vévoda v Rigolettovi. Šéfdirigent Fabio Luisi, jehož vedení orchestru je všemi kritiky jen chváleno, má k dispozici i další skvělé sólisty, mimo jiné např. brazilsko-polského barytonistu Paula Szota v roli bratrance Lescauta či amerického basbarytonistu Davida Pittsingeru jako otce Des Grieux. Nenechte si ujít Massenetovu Manon v tak výjimečném provedení. Přímý přenos opery uvádí kino Sněžník v sobotu 7. dubna. Vzhledem k délce představení je začátek už v 17.45 hod.

Jen o týden později nás čeká jeden z největších operních hitů – La traviata. Tato opera Giuseppe Verdiho roku 1853 při prvním provedení v benátském divadle La Fenice propadla. Prvotní neúspěch, krom některých inscenačních malérů, byl způsoben především námětem o „la traviatě“ (zbloudilá), vycházejícím z románu Alexandra Dumase ml. Dáma s kaméliemi. Publikum se nemohlo smířit, že příběh Violetty Valéry se odehrává v současnosti, ale především vadilo, že hrdinkou je žena, jejíž salón je místem radováněk vysoké společnosti, kde málokdo věří v upřímnost nenadálé lásky s jejím novým obdivovatelem Alfrédem Germontem. Verdi tento příběh ozvláštnil nesmírně jímavou i dramatickou hudbou, plnou prudkých vášní v až rozmařilých melodice, což je důvod neutuchajícího zájmu o tuto skvělou operu. Samozřejmě, že ji provází i řada tu víc, tu méně zdařilých režijních pokusů o aktualizaci.

Režisér Willy Decker roku 2005 připravil pro festival v Salcburku odvážnou inscenaci La traviaty, tehdy openou především o protagonisty A. Netrebko a R. Villazóna. Inscenace vzbudila jednoznačné nadšení, protože není jen formálně přenesena do naší současnosti, ale především naprosto přesně a s neúprosnou logikou osvětluje psychologické motivace v jednání protagonistů a zároveň odhaluje zhoubnost „veřejného mínění“. Výsostné interpretační umění a dokonale promyšlená režie i působivá (byť oproti scénografii této inscenace, nyní přenesené na jeviště v New Yorku, dává naději, že snad nikdo z diváků nemůže být zklamán. Čeká nás také nové obsazení: v titulní roli uvidíme Natalii Dessay, kterou známe jako vynikající sopranistku s mimořádnými hereckými schopnostmi, Alfréda bude zpívat Matthew Polenzani, který zazářil v premiéře této inscenace v minulé sezóně, a otce Germonta ztvární uhrančivý Dmitri Hvorostovsky.

Giuseppe Verdi
LA TRAVIATA
14. 4. / 18:45



cena: 300 Kč

přímé přenosy v kině Sněžník

housle

IVAN ŽENATÝ

Program:
Antonín Dvořák,
Johannes Brahms,
Pablo de Sarasate

Vstupné: 110, 90 Kč

11. 4. 19:00

7. koncert
abonentního
cyklu

2011-12

STANISLAV BOGUNIA

klavír

Virtuos Ivan Ženatý je považován za nejvýznamnějšího českého houslistu současnosti. Hostuje se slavnými mezinárodními tělesy a předními českými orchestry. Velkou pozornost vzbuzují také sólové a komorní projekty Ivana Ženatého, na nichž často spolupracuje s klavíristou a dirigentem Stanislavem Boguniou. Oba se představí v recitálu, jehož druhá část, nazvaná „In memoriam Pablo de Sarasate“, slibuje vrcholnou interpretaci děl proslulého houslisty a skladatele 19. století.

housle

Velbloud, ryba, slepice

aneb Námořnická historie

Naivní divadlo Liberec

15. 4. 15:00

Cena: 50, 40, 30 Kč

klavír

Tři klasické pohádky v námořnickém tričku. Dvojice námořníků dostane v podpalubí velké zaoceánské lodi hlad. V bednách kolem nich se nachází spousta zvířat vhodných k okamžité konzumaci. Jenže ta umějí i mluvit. A právě to jim zachrání „kůži“.

Režie: Jakub Vašíček
Hrají: Miroslava Bělohávková, Veronika Košvancová - Khomová, Markéta Sýkorová, Tomáš Bělohávek, Tomáš Holý, Adam Kubišta, Marek Sýkora.

housle

ÚSTŘEDNÍ VOJENSKÁ HUDBA PRAHA

Program koncertu
Julius FÜČÍK
Florentinský pochod
Alexandr Porfirjevič BORODIN
Polovecké tance
Johannes BRAHMSUherský tanec č. 5
Vittorio MONTI
Carrás

přestávka
Karl JENKINS
The Armed Man: A Mass for Peace
1. The Armed Man
5. Kyrie
6. Sanctus
6. Hymn Before Action
7. Choral
10. Agnus Dei
12. Benedictus
13. Berger is Peace
přídavek
6. Bedřich SMETANA
Proč bychom se netěšili

klavír

a DĚČÍNSKÝ PĚVECKÝ SBOR

absolventský koncert dirigenta
KAMILA MEZIHORÁKA

17. 4. 19:00

vstup volný / vstupenky pouze na pokladně divadla

housle

PRAŽSKÝ KOMORNÍ BALET

Nejllepší český baletní soubor přivádí do Děčína svůj nový program. Dokonalé výkony tanečníků, moderní a živá choreografie. Špičková scéna. Balet, který ohromí všechny smysly.

Program:
NEVYRČENÉ TÍCHO,
PO ZAROSTLÉM CHODNÍČKU,
Leoš Janáček.
DIVERTIMENTO D DUR,
W.A.Mozart.
Choreografie: Pavel Šmok
Nastudování: Kateřina Dedková
a Petr Kolář
Kostýmy: Pavel Šmok, Roman Šolc,
Marie Franková
Scéna: Milan Cais

19. 4. 19:00

D1

klavír

Vstupné: 200, 180, 160, 100 Kč

